# öjlija Al Manara

lssue: 216 : 23 - 01 - 2025







05

منــارة السعديــات: منــارة ثقافيــة فــي أبـوظبــي

Manarat Al Saadiyat: A Cultural Beacon in Abu Dhabi 04

لماذا سعادة المتعاملين هي أكثر من مجرد ابتسامة؟

Why Customer Happiness is More Than Just a Smile?



"دبي البحرية" تتابع مشاريع تطوير الأنشطة السياحية البحرية في حتّا

## **Dubai Maritime Authority advances Development of Marine Tourism Activities in Hatta**

Saeed Al Maktoum: Hatta's "Wadi Lim Lake" and "Hatta Kayak" are unique tourism destinations in Dubai and the UAE.

Saeed Al Maktoum: Ensuring the safety of marine tourism enthusiasts in Hatta is our top priority.

A delegation from the Dubai Maritime Authority (DMA), part of the Ports, Customs, and Free Zone Corporation, led by Sheikh Dr. Saeed bin Ahmed bin Khalifa Al Maktoum, CEO of the Dubai Maritime Authority, visited Hatta as part of ongoing efforts to monitor and enhance development projects in the area and enhance licensed marine tourism activities. The visit included stops at the "Wadi Lim Lake" and "Hatta Kayak" at Hatta Dam, recognized as unique marine tourism destinations in Dubai and the UAE.

During the visit, the delegation met with H.E. Marwan Bin Ghalita, Acting Director General of Dubai Municipality, to discuss ways to strengthen collaboration and organize activities related to marine and waterway management. Both sides emphasized the importance of joint efforts to serve visitors and improve facilities and services, especially given the growing popularity of Hatta as an emerging tourist destination.

Sheikh Saeed expressed his appreciation for the efforts of all stakeholders in realizing the vision of H.H. Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE, and Ruler of Dubai, to develop Hatta as part of Dubai's strategic plan. He directed teams to continue enhancing marine services in the area in collaboration with relevant authorities and provide necessary support to marine tourism operators in the region.

"This visit reflects our commitment to ensuring the highest standards of safety and efficiency in managing the waterways surrounding Hatta Dam, which reinforces Dubai's position as a global tourism destination," Sheikh Saeed said. "It also ensures top safety and quality levels across all associated marine activities".

Sheikh Saeed reiterated that ensuring the safety of visitors and marine tourism enthusiasts in Hatta is among the Authority's top priorities. He emphasized that this responsibility requires close coordination among all relevant stakeholders. Furthermore, he stressed the importance of securing and upgrading marine equipment used in the area, leveraging modern infrastructure to improve rental facilities, and enhancing Hatta's position as a premier tourist destination.

The CEO highlighted Law No. 3 of 2023 concerning the Dubai Maritime Authority, which outlines the Authority's role and responsibilities in developing, regulating, and managing the maritime sector and activities in the emirate according to global best practices. These responsibilities include managing navigation in Dubai's creeks, canals, and waterways and serving as the competent authority for issuing approvals and permits for maritime companies, institutions, and personnel. Additionally, the Authority is tasked with preserving the marine environment by enforcing technical and environmental standards on marine equipment. It collaborates with relevant entities in Dubai to monitor maritime activities, ensuring compliance with environmental standards and regulations inforce in the emirate, as well as international treaties and agreements to which the UAE is a party or has acceded.

ســعيد آل مكتــوم: بحيــرة "وادي ليــم" و "حتا كايـــاك" في حتّــا وجهتان ســـياحيتين فريدتيـــن مـــن نوعهما فــي دبــي والإمارات ســـعيد آل مكتوم: سـلامة مرتادى وهواة الأنشـــطة البحرية الســـياحية في منطقة

ســعيد آل مكتوم: سـلامة مرتادي وهواة الأنشــطة البحرية الســياحية في منطقة حتّا تُعد مــن أولوياتنا

زار وفــد من ســلطة دبــي البحرية بمؤسســة الموانئ والجمــارك والمنطقــة الحرة، برئاســة الشــيخ الدكتور ســعيد بن أحمد بــن خليفة آل مكتــوم، المديــر التنفيذي للســلطة، منطقــة حتّا، فــي إطار متابعة مشـــاريع تطويــر المنطقــة وتعزيــز الأنشــطة البحرية الســياحية المرخصــة. وشــملت الزيارة بحيــرة "وادي ليــم" و"حتا كاياك" في ســد حتا، باعتبارهم مــن الوجهات البحرية الســياحية الفريدة مــن نوعها في دبي ودولــة الإمارات.

التقــى الوفــد خلال الزيارة مع ســعادة مروان بــن غليظة، المديــر العام بالإنابة لبلدية دبي، لمناقشــة ســبل تعزيــز التعــاون المشـــترك وتنظيم العمــل المرتبــط بالأنشــطة البحريــة والمســطحات المائيــة، حيث أكد الجانبــان أهمية العمل المشــترك لخدمة الزوار والأنشــطة والمرافــق الخدمية، خاصة في ظــل الإقبال الكبير الذي تشــهده منطقة حتّــا كوجهة ســياحية متنامية.

وخلال الزيارة، أعرب الشـيخ سـعيد عـن تقديره للجهـود التي تبذلهـا جميع الجهـات المعنيـة لتحقيق رؤية صاحب السـمو الشـيخ محمد بن راشـد آل مكتـوم، نائب رئيـس الدولـة، رئيس مجلـس الـوز راء، حاكم دبي "رعـاه الله"، فـي تطوير منطقـة حتّا كجـزء من الخطـة الاسـتراتيجية لدبـي، موجهاً فـرق العمـل بمواصلة تحسـين الخدمات البحرية في منطقة حتّا، بالتعاون مع كافة الجهـات المعنية، وتقديم التسـهيلات اللازمة للشـركات السـياحية المشـغلة للأنشـطة المائية في المنطقة.

واســـتطرد: "تأتي هذه الزيــارة في إطار حرصنــا على ضمــان تطبيق أعلى معاييــر السلامة والكفــاءة في إدارة الممــرات المائيــة المحيطة بســد حتــا، بما يعكــس التزامنــا بتعزيز مكانــة دبي كوجهـــة ســـياحية عالمية، مع تحقيق أعلــى مســـتويات السلامة والجودة فــي جميع الأنشــطة البحريــة المرتبطة".

وصرح الشـيخ سـعيد بأن سلامــة مرتــادي وهواة الأنشــطة المائيــة الســياحية فــي منطقة حتّــا تُعد من أولويات الســلطة، مشــيراً إلى أن هـــذه المســـؤولية تتطلب تنســيقاً وثيقاً بين جميــع الجهــات المعنية، كما شـــدّد على أهمية تأمين الوســـائل البحرية المســـتخدمة في المنطقة، والاســـتفادة من البنيــة التحتية الحديثة لتطويــر مرافق تأجير هـــذه الوســـائل بما يعزز مــن مكانة حتّــا كوجهة ســـياحية متميزة.

وأشــار المدير التنفيذي لســلطة دبي البحرية إلى القانون رقم 3 لســنة 2023 بشــأن ســلطـــة دبي البحريـــة والــذي دونمــا حصر نــص علــى مهــام وصلاحيــات الســلطة نحــو تطويــر وتنظيــم وإدارة القطــاع البحري والأنشــطة البحرية في الإمارة، وفقاً لأفضل الممارســات العالميــة المطبقة في هذا الشــأن وكذلك تنظيم الملاحة فــي الخيران والقنــوات والممــرات المائية في الإمــارة، كون الســلطة تعتبر الجهــة المختصة بإصدار جميع أنــواع الموافقــات والتصاريــح اللازمة للشــركات والمؤسســات العاملة فــي القطاع البحــري وكذلك للعامليــن في هـــذا القطاع، ولمزاولــة الأنشِــطة البحريّة في الإمــارة وكذلــك المحافظة على البيئــة البحرية، من خلال تطبيــق المعاييــر الفنية البيئــة على الوســائل البحرية، والتنســيق مــع الجهات المعنيّــة في الإمارة للرقابــة على الأنشــطة البحريــة، للتحقق مــن امتثالها للمعاييــر والاشـــتراطات البيئية المنصــوص عليها في التشــريعات الســارية في الإمارة، والمعاهدات والاتفاقيات الدوليــة التي تكون الدولة طرفــاً فيها أو منضمة المها

الأخبار الداخلية lnternal News

## مجلس مديري "الموانئ والجمارك" يعقد اجتماعه الأول لعام 2025 The PCFC Board of Deirectors Holds its First Meeting of 2025





The Board of Directors of the Ports, Customs, and Free Zone Corporation held its first meeting of 2025, chaired by H.E. Nasser Al Neyadi, the CEO o thef PCFC and attended by all members at the Corporation's headquarters in Dubai Maritime City. The meeting focused on discussing key developments and updates related to the Corporation.

During the meeting, the Chairman and board members reviewed several operational and financial reports, as well as plans to enhance services and improve operational efficiency.

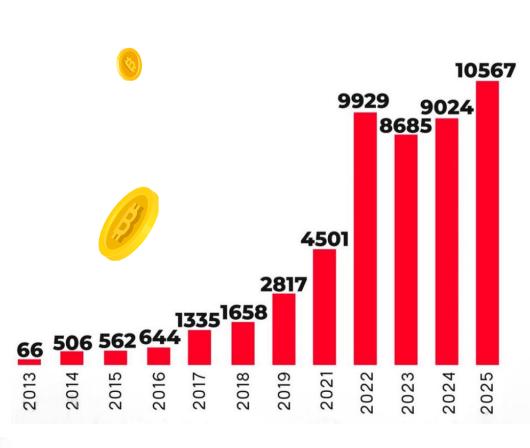
The Board of Directors of the Ports, Customs, and Free Zone Corporation was established under Administrative Decision No. (9) of 2024, with the aim of strengthening cooperation and coordination between the Corporation and its affiliated entities with the highest levels of competence and transparency. This is intended to contribute to achieving alignment and integration between the Corporation and its affiliates, safeguarding shared interests, enhancing readiness to adapt to future developments, and addressing challenges and changes across various sectors.

عقد مجلس المديرين بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة اجتماعه الأول لعام 2025 برئاسة سعادة ناصر النيادي الرئيس التنفيذي للمؤسسة وبحضور جميع الأعضاء بمقــر المؤسســة فــي مدينــة دبــي الملاحيــة، لمناقشــة أبــرز التطــورات والمســتجدات المتعلقـة بالمؤسسـة.

وخلال الاجتماع، اسـتعرض رئيس وأعضاء المجلـس عـدد مـن التقاريـر التشـغيلية والماليـة، إضافـة إلى خطـط تطويـر الخدمـات وتعزيـز كفـاءة العمليـات.

وقد تم تشكيل مجلس مديري مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة بموجب القرار الإداري رقم (9) لسنة 2024، بهدف تعزيز التعاون والتنسيق بين المؤسسة والجهات التابعة ضمن أقصى درجات المهارة والشفافية، والمساهمة في تحقيق التوافق والتكامل بين المؤسسة والجهات التابعة لها، بالإضافة إلى المحافظة على المصالح المشتركة وتعزيز الجهوزية للتكيف مع التطورات المستقبلية، ومواجهة التحديات والمتغيرات في المجالات المختلفة.









المصدر: ستاتيستا

تــأمـــلات



**خالد ناصر عتابي** قائد مشروع **Khaled Nasser Attabi** Project Lead

### ما هو الذكاء الاصطناعي؟

الــذكاء الاصطناعــي هو محاكاة الذكاء البشــري بواســطة الآلات، ممــا يمكنها مــن أداء مهام تتطلب عــادةً الإدراك البشــري مثل التعلــم، والتفكير ، وحل المشــكلات، واتخــاذ القــرارات. يُصنّف الــذكاء الاصطناعي إلى الــذكاء الاصطناعي الضيق ،المصمــم لمهام محددة، والــذكاء الاصطناعي العــام ،الذي يهدف إلــى أداء أي مهمة فكريــة يمكن للإنســان القيام بها.

إن التقنيــات القائمــة على الــذكاء الاصطناعي أصبحت جزءًا لا يتجــزأ من حياتنا اليومية، حيث تشــغّل المســاعدات الافتراضية، وأنظمة التوصيــة، والمركبات ذاتيــة القيــادة. وفي القطــاع العام، يتم اســـتخدام الذكاء الاصطناعي لتحســين الكفاءة، وتعزيــز تقديم الخدمات، ودعـــم اتخاذ القرارات المســـتندة إلى تحليل السانات.

مع اســـتمرار تطور الذكاء الاصطناعي، ســيؤثر بشــكل كبير على مســـتقبل الصناعات والمجتمعات. ومع ذلــك، من الضروري معالجــة الاعتبارات الأخلاقية مثل التحيز والمســاءلة والخصوصية لضمان تطوير الذكاء الاصطناعي واســـتخدامه بشــكل مسؤول.

#### What's Artificial Intelligence (AI)?

Artificial Intelligence (AI) is the simulation of human intelligence by machines, enabling them to perform tasks that typically require human cognition, such as learning, reasoning, problem-solving, and decision-making. AI is categorized into narrow AI, which is designed for specific tasks, and general AI, which aims to perform any intellectual task a human can do.

Al technologies are already embedded in our daily lives, powering virtual assistants, recommendation systems, and autonomous vehicles. In the public sector, Al is being leveraged to improve efficiency, enhance service delivery, and support data-driven decision-making.

As Al continues to evolve, its impact will shape the future of industries and societies. However, it is essential to address ethical considerations, such as bias, accountability, and privacy, to ensure Al is developed and used responsibly.

مقتطفات مقتطفات علامات معتمل المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد



**New Destinations** وجهات جديدة

### Manarat Al Saadiyat: A Cultural Beacon in Abu Dhabi

## منارة السعديات: منارة ثقافيـة فـي أبوظبـي

Manarat Al Saadiyat is a dynamic cultural hub located on Saadiyat Island in Abu Dhabi, offering visitors an immersive experience in art and culture. As the gateway to the island's growing cultural district, Manarat Al Saadiyat showcases world-class exhibitions, educational programs, and artistic events. With its stunning architecture and modern design, it houses galleries, a theater, and interactive spaces for creative learning. Whether you're exploring contemporary art or attending a cultural event, Manarat Al Saadiyat brings together local and international artists, making it a must-visit destination for culture lovers and art enthusiasts in منــارة الســعديات هي مركــز ثقافي مميز يقع فــي جزيرة الســعديات في أبوظبــي، ويقدم للــزوار تجربة غنيــة في الفــن والثقافــة. كواجهة للمنطقــة الثقافيــة المتنامية في الجزيــرة، تعرض منارة الســعديات معــارض عالمية، وبرامــج تعليمية، وفعاليــات فنية. يتميــز المبنى بتصميمــه المعماري الرائــع والعصري، ويضــم صالِلاتُ عــرُضُ، مُســرُحًا، ومُســادَات تفاعَليــة للتعلــم الإبداعــي. ســواء كنتُ تستكشّــف الفُنّ السِّعاصُــر أو تحِضــرٌ فعّالية ثقافية ، تقدم منارة الســعديات فرصة فريدة لَّلاســتمتاع بالفــن والثقافة ، مما يجعلها وجهة أساســية لعشــاق الفــن والثقافة فــي الإمارات.











#### **Weather Condition**

الخميس Thursday



H: 23°C L: 18°C الجمعة Friday

H: 23°C L: 16°C

السبت Saturday

H: 22°C L: 16°C الأحد

Sunday

الة الطقس

H: 22°C L: 17°C

## رؤيتنـــــــا

تعزيــز مكانـة دبي كمركــز رائــد مستدام لدعــم القطـاع الاقتصادي علــى الـصعيد الــعالمي.

## **Our Vision**

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

## فريـــق التحريـر Editorial Staff

رئيس التحرير: هند شاكر Editor- in-Chief: Hend Shaker

إعداد: فاطمه الفهيم Content Creator: Fatma AlFahim

> **تحریر**: بسنت زین الدین **Editor**: Bassant Zein AlDir

تصميم: إيان سيفيلا وعبير البستكي Designer: Ian Sevilla & Abeer Albastaki

**דים בע**ן: מבמב באיגע **Photographer**: Mohammad Kabeer

مركز الاتصال 990 Call Center 800







